

## 3ª Edição



O Brasil tem uma história riquíssima e fascinante, e um papel fundamental no milênio que se inicia. Este livro de Cláudia Pacheco não só lança luzes sobre esse passado incrível que não nos foi contado, mas revela o futuro radioso que reis, literatos, santos e profetas intuíram ou anunciaram para nossa nação a partir do século XXI.

Ver extratos do livro na p. 3

## MOTOR ECOLÓGICO KEPPEANO SERÁ MOSTRADO NO 20º FORUM STOP A DESTRUIÇÃO DO MUNDO

Tendo como fonte de energia principal a energia escalar ou essencial (do espaço) e como fonte secundária uma bateria ou corrente elétrica, usada só para dar o arranque inicial (start), o *Motor Keppeano Escalar*, desenvolvido por cientistas da Associação STOP com base no livro *A Nova Física da Metafísica Desinvertida* de Norberto Keppe, será mostrado oficialmente ao público durante o 20º Fórum Stop (ver ao lado). Com grau zero de poluição e consumo até 20 vezes menor que o normal, o motor utiliza uma energia natural, terapêutica para o ser humano e a natureza, tendo larga aplicação que será mostrada pelos inventores durante o evento.

Artistas, cientistas, técnicos e ecologistas de vários países participarão dos shows, palestras e workshops nos 3 dias de Fórum e Festival STOP, que visam a conscientização das causas psico-sociais da destruição de nosso planeta e da humanidade, para elevar a qualidade de vida da população. O evento ocorre no GHT (Grande Hotel Trilogia) na estância climática de Cambuquira, sul de Minas, que tem as melhores águas minerais e medicinais do mundo.

## Artigo

**A estética é o elemento de cura para as dificuldades psicológicas e sociais**

Norberto Keppe

Pág. 2

## Nova Coluna

**Consultório Psicanalítico**

Por Selma Genzani,  
psicoterapeuta integral

Pág. 3

## Sociedade

**Mobilizar São Paulo**

Por Aldo Rebelo,  
deputado federal

Pág. 3

## Piano clássico e viola de 10 cordas Show inédito na Millennium Línguas

Por José Ortiz, Editor do STOP

O popular e o erudito confluem num impetuoso rio musical, dia 28 em S. Paulo. Em show inédito no espaço cultural da Escola de Línguas Millennium, o renomado pianista clássico André Torres une-se a Tarcísio do Prado, Prêmio Nacional de Excelência da Viola Caipira de 2004 (Melhor Compositor) para um estonteante concerto de dois virtuosos em instrumentos que nunca andaram juntos, mas vieram para ficar. Tarcísio nasceu em Cambuquira – MG, cresceu ouvindo os clássicos da viola caipira e, aos 19 anos, migrou para S. Paulo, indo tocar na noite paulistana; ali sofreu influência do rock, e de outras tendências, tornando-se um músico eclético. O maestro Torres, concertista de formação acadêmica, nasceu no Rio, onde estudou com os melhores mestres e, já formado, mudou-se para Cambuquira, tornando-se professor da Faculdade de Música da UNINCOR, de 3 Corações. O show na Millennium (av. Rebouças, 3887, em frente ao Shopping Eldorado), será o segundo da dupla, que em sua estréia, dia 28 de março, foi aclamada em pé por mais de 300 pessoas no Teatro Thalia do Grande Hotel Trilogia, em Cambuquira. As vagas são limitadas e os ingressos custam 20,00 (10,00 para estudantes e terceira idade). Quem não quiser perder o imperdível, é bom se apressar.



Tarcísio da Viola e André Torres num esfuziante show erudito-popular em SP



A bailarina e professora de dança Mariane Fernandes vai ensinar como se dança quadrilha junina, neste animado sarau.

Informações e reservas: Escola de Línguas Millennium tel. 3814 0130

## Artigo de Capa

# A estética é o elemento de cura para as dificuldades psicológicas e sociais

Norberto Keppe

Psicanalista, filósofo, pedagogo e cientista social. Fundador e Presidente da Sociedade Internacional de Psicanálise Integral (Trilogia Analítica) - SITA

A estética inserida no mundo irá ser o caminho para a cura da maior parte de nossos males orgânicos, sociais e espirituais; logicamente deverá haver o processo dialético entre o belo e o real (para não dizer que a verdadeira realidade é bela também). Existe mesmo uma relação muito grande entre o enfeamento da sociedade e o aumento assustador de todos os problemas psicológicos e sociais. Assim posso afirmar que o elemento fundamental para corrigir todas as dificuldades psicossociais é a colocação e uso da arte como elemento básico da vida.

Quando falo da necessidade da estética para sanar as doenças humanas e sociais não estou dizendo que devam ser aumentados os quadros de pintura dos museus, ou o número de óperas para os indivíduos bem abonados assistirem – estou mostrando que a estética tem que entrar na vida social, assim como a economia e a política – para que o povo comece também a se de-

envolver e viver em tal setor. São três elementos necessários para que a civilização exista: o material (econômico), o psicológico (político, administrativo) e o espiritual (religião e artes).

O que acontece atualmente no campo artístico moderno com a música, a escultura, a arquitetura e a pintura mostra bem a sutileza do demônio ao querer destruir tal setor – a oportunidade única dele para acabar com a criação de Deus.

A realização do belo pode ser comparada à revelação divina, vinda diretamente da intuição, do sentimento (amor) e do contato sensorial até mesmo com a essência das coisas; é o mais perfeito conhecimento, pois não chegou ainda às dúvidas do raciocínio, que deturpa (por causa da inveja) a perfeição do universo criado.

**De toda a criação humana, a que mais se aproxima de Deus é a estética, pois, ao ter que realizar o belo, o artista revela automaticamente o divino.**

É a respeito das artes que a inveja se manifesta mais agudamente, pois é muito fácil identificar uma casa ou uma nação feia de acordo com o grau desse “sentimento” ruim. Para se conhecer uma pessoa ou um povo, é só verificar o tipo de moradia em que vive. Em um ambiente sujo não há um bom desenvolvimento de trabalho, porque não há equilíbrio e harmonia das formas;

sabemos que as bactérias proliferam na sujeira.

Aplicando-se isto ao campo da psicoterapia vemos que somente um tratamento harmônico, que vise restabelecer a estética psicológica, é capaz de funcionar terapêuticamente. Todo especialista sabe que a pessoa doente é desorganizada, deixa tudo em desordem, não sabendo cuidar de suas coisas – mesmo que tenha amor pelas artes. Só à medida que ela restabeleça esse equilíbrio interno (harmonia intrapsíquica) é que conseguirá chegar à cura. Se a humanidade deseja se recuperar necessita em primeiro lugar restabelecer as artes como sendo a base da existência. Alguns autores não dizem que o belo é a harmonia das formas? Portanto, significa o equilíbrio que o ser humano e a sociedade precisam ter para conservar a sanidade.

É importante o artista ver que sua realização está na dependência de ele chegar ao processo dialético com a realidade, que só será possível conseguindo unir a bondade com a verdade. Caso contrário, criará os aleijões que pululam pelo mundo inteiro; por exemplo: montes de pneus ou de pedaços de automóveis, como se fossem esculturas, “melodias” distônicas, imitando música; quadros sem formas reais passando por pinturas e narrações disparatadas se passando por literatura.

Extrato do livro *Sociopatologia*  
www.editoraproton.com.br (11) 3032 3616  
www.trilogiaanalitica.org

## Palavra do Leitor

e-mail para: [redacao@stop-jornal.com.br](mailto:redacao@stop-jornal.com.br)

**“Bom dia!!!! Costumo receber o STOP, na Av Faria Lima, quando venho trabalhar. Acho muito interessante. Gostaria de falar com a pessoa responsável por matéria, pois tenho grande interesse em colocar um artigo sobre “Educação Financeira”. Se for possível, vou gostar muito. Aguardo um retorno. Abraço”, C.C. São Paulo -SP**

R.: *Prezada C.C.: obrigado pela sua mensagem. Pode enviar o artigo para análise endereçado a [redacao@stop-jornal.com.br](mailto:redacao@stop-jornal.com.br)*

**“Aprecio bastante a abordagem desenvolvida por esse jornal e por essa organização. Já acompanho os programas pelo canal 96. Vejo que o brotar de uma verdadeira humanidade passa necessariamente pelo autocohecimento, pela investigação de nosso modo de ser, relacionar-se com pessoas, natureza e idéias. É um belo trabalho, que promove a sensibilização. Um abraço”, M.N., São Paulo-SP**

Expediente: **STOP** é uma publicação quinzenal. Tiragem desta edição: 100.000 exemplares. Diretor Proprietário/ Editor Responsável: José Ortiz Camargo Neto RMT N° 15299/84 Supervisão científica: Cláudia Pacheco Diagramação e arte: Ângela Stein [diagramacao@stop-jornal.com.br](mailto:diagramacao@stop-jornal.com.br) Colaboradores desta edição: Pérsio Burkinski, Márcia Sgrinelli, Heloísa Coelho, Nelson Coletti. Artigos: Norberto Keppe e Cláudia Pacheco. Redação: R. Itamira, 167, Morumbi [redacao@stop-jornal.com.br](mailto:redacao@stop-jornal.com.br) 3814 0130 Gráfica: GZM Editorial e Gráfica S.A. Av. Tucunaré, 855 Tamboré - Barueri, SP

## Notícias Comentadas

Por José Ortiz C. Neto

jornalista, escritor, psico-sócio-terapeuta, palestrante e professor de Redação da Escola de Línguas Millennium [redacao@stop-jornal.com.br](mailto:redacao@stop-jornal.com.br)



### Notícia: “ONU passa ao G-8 o desafio de fazer frente à fome no mundo” Newsletters Câmbios Planetários (4/6/8)

**Comentário:** A chamada “*crise dos alimentos*” tem sido um dos principais focos do noticiário atual. As manchetes noticiam que os preços da comida estão subindo no mundo e que podem faltar alimentos, lembrando que de 2007 para cá o preço do trigo subiu 130% e do arroz 70%, por exemplo.

Ao contrário do que se poderia pensar, a crise não se deve a uma falta de alimentos no mundo, pois ainda há poucos anos a produção mundial de gêneros alimentícios era suficiente para alimentar 3 vezes a população do planeta, ou seja, 18 bilhões de pessoas! (Segundo Jean Ziegler, relator da ONU para o Direito à Alimentação, nos disse em entrevista ao programa *STOP a Destruição do Mundo*, durante o último Fórum Social Mundial em Porto Alegre). Então, por que a crise?

O noticiário aponta os seguintes fatores: 1) aumento do preço do petróleo no mundo, pois a alta encarece os fertilizantes, a produção agrícola e o transporte dos gêneros alimentícios, repercutindo no preço final ao consumidor; 2) produção de combustível a partir do milho nos EUA - nos últimos 3 anos, calcula-se que os Estados Unidos foram responsáveis pela metade da compra de todo o milho produzido, a fim de fabricar etanol, o que traz aumento do preço do milho, da ração de bovinos, suínos e galináceos e alta nos preços da carne, frango e ovos; 3) finalmente, o noticiário aponta a “especulação financeira” como principal fator de elevação do preço do trigo, pois a crise do crédito nos EUA e a queda do dólar (que caiu 37% nos últimos seis anos) levou os investidores a investir nas *commodities*.

Portanto, ao que parece, a alta nos preços, ou a fome, trata-se mais de um problema econômico do que alimentar.

### Notícia: “Piano e Viola em SP”

**Comentário:** Vi a estréia desta dupla fantástica, em Cambuquira, MG, e desejo ver de novo, quantas vezes tocarem. Nestes dois virtuosos, um do piano, outro da viola, o clássico e o popular se fundem, no fascínio de um contraste ao mesmo tempo harmonioso, como o encontro das águas do rio Negro com o Solimões. Só uma palavra me ocorre para definir o espetáculo: empolgante!

## A Charge de Coletti



## O PAPEL DO BRASIL NO 3º MILÊNIO: Coletânea de Profecias e Previsões sobre o Brasil

**Cláudia B. S. Pacheco**

Psicanalista, cientista social e escritora, vice-presidente da SITA, presidente e fundadora da Associação STOP a Destruição do Mundo

*"Aparecerá aqui a terra prometida, de onde flui leite e mel. Será uma riqueza inconcebível."*

Dom Bosco, santo italiano, 1818 — 1888

*"O Brasil será o vértice da suprema humanidade."*

Withman, poeta americano

*"Assim fala o Senhor, Deus de Israel: Ouvi a minha voz e fazei tudo o que vos mando. Então sereis o Meu povo e Eu o vosso Deus. Então ratificarei o juramento que fiz a vossos pais de lhes entregar uma terra de onde mana leite e mel"*

II Jeremias 4, 6

*"O Brasil será transformado numa prodigiosa Força de Bondade, Berço da Sabedoria e Amor à Humanidade, dons naturais de todos os homens evoluídos do Brasil. Haverá peregrinação do Oriente e de toda a parte, em demanda ao Verdadeiro Centro Único do Mundo, o Brasil, o Celeiro da Cultura Universal, no presente Ciclo do Homem Superior"*

Rahindranath Tagore, filósofo hindu

O Brasil — terra cantada como o "país lendário e a ilha mágica" por James Joyce, o "vértice da suprema humanidade" por Withman (poeta americano do século passado), a "nova Jerusalém com povos e

línguas de toda a terra" por William Blake, "nação exemplar e país do futuro" pelo famoso escritor austríaco Stephan Zweig — foi alvo de muitas outras previsões e profecias ao longo da história, todas muito positivas, como a de que ele seria sede, a partir mais ou menos desta época, do Quinto Império profetizado por Daniel (Prof. Agostinho da Silva, filósofo português). Toda uma plêiade de escritores e historiadores famosos, filósofos e místicos intuíram ou profetizaram sobre a "Era do Espírito Santo" ou "Idade de Ouro", dizendo que teria início no Brasil.

Stefan Zweig, historiador austríaco, cujos livros foram, em sua época (década de 1930) os mais vendidos do mundo, viu o Brasil como o único país apto a realizar o modelo de civilização ideal — pacífica, universal, sem preconceitos raciais, liberal e humana. "O Brasil, indubitavelmente está destinado a ser um dos mais importantes fatores de desenvolvimento futuro do mundo", escreveu ele.

Felipe Cocuzzza, em seu livro *A Mística da Amazônia*, relatou: "O cosmonauta russo Iuri Romanenko, que mais tempo viveu no espaço (...) informou que o

*Brasil difere de todos os países, pois emite fochos de luz tão fortes, que até com os olhos fechados e dormindo, ele percebia quando a nave passava por cima do país".*

Arnold Keyserling, ex-presidente da Associação Européia de Psicologia Humanística e professor de Filosofia na Universidade de Viena, que conhecemos nessa cidade, em 1979 - filho do renomado filósofo Hermann Keyserling (fundador, com Carl Gustav Jung, da Escola da Sabedoria em Darmstadt, Alemanha) - disse-nos que de acordo com as pesquisas de seu pai, que ele procurava desenvolver, estava próxima uma fundamental e universal mudança na humanidade a partir do Brasil (mais especificamente de uma zona energética especial em São Paulo), que traria uma era de paz para todas as nações. Motivo pelo qual ele estudava português e queria vir ao Brasil.

Estas são algumas das previsões e profecias citadas neste livro. Mas convém lembrar que, apesar de todas elas apontarem um futuro radioso para o Brasil, que está se iniciando agora, isto não será conseguido através de milagres, mas exigirá conhecimentos de psicossociopatologia - e muito trabalho.

Extrato do livro *História Secreta do Brasil - O Millennium e o Homem Universal* - 3ª. ed. 2007  
[www.editoraproton.com.br](http://www.editoraproton.com.br) (11) 3032 3616



Cristo Redentor - RJ

## Mobilizar São Paulo



Por Aldo Rebelo\*

São Paulo, a maior e mais rica de nossas cidades, nasceu sob o signo da educação. Não foi a construção de uma fortaleza ou de um estabelecimento comercial que deu origem à grande metrópole. São Paulo surgiu de um projeto evangelizador dos padres Manoel da Nóbrega e José de Anchieta. Eles construíram uma escola para crianças indígenas, o Real Colégio de São Paulo. Daí nasceu a cidade, numa pequena cabana coberta de sapé, no alto de uma colina.

Hoje, 454 anos depois, a metrópole que tem o maior mercado da América do Sul é também o seu principal centro de decisões. Em São Paulo estão instaladas as sedes dos principais grupos empresariais, nacionais e estrangeiros. Há aqui a maior oferta de executivos e de mão-de-obra especializada, os principais escritórios de advocacia, empresas de consultoria, agências de publicidade, a melhor rede hoteleira, os melhores hospitais, o local mais procurado para a realização de exposições e feiras.

São Paulo é a metrópole da afirmação do Brasil. Está para nosso país como Nova Iorque para os Estados Unidos, Milão para Itália, Tóquio para o Japão, Xangai para a China. Mas, ao mesmo tempo em que é rica, próspera e pujante, São Paulo é também injusta e

desigual. Convivemos com problemas graves na saúde, educação, transporte, trânsito, segurança, moradia.

Mas o problema mais grave de São Paulo é político. Está na incapacidade de suas lideranças de perceber a importância da metrópole e o lugar de destaque que deve ter no Brasil e no mundo. Enquanto Xangai, seus governos local e nacional constroem simultaneamente 500 quilômetros de metrô e 140 estações, o Brasil e São Paulo não alcançaram, em 50 anos, 60 quilômetros de metrô construídos. Na cidade que possui a 2ª maior frota de helicópteros do mundo, só perde para a de Nova Iorque, milhões de trabalhadores se apertam, diariamente e durante horas, no precário transporte público. Outros tantos enfrentam, em seus carros, o desgaste das longas horas no trânsito, cada vez mais caótico.

A educação pública de boa qualidade, símbolo maior de uma cidade democrática, está distante das crianças e das famílias de nossa cidade. O poder público tem a obrigação de oferecer aos seus munícipes uma escola digna desse nome.

É possível e mais do que necessário humanizar esta cidade-dinamo do continente. O poder público pode e deve mobilizar todas as energias dos moradores de São Paulo na busca de apoio para solucionar os graves problemas da metrópole, através de uma política à altura da relevante posição que esta cidade tem no Brasil e no mundo.

*Aldo Rebelo é deputado federal pelo PCdoB-SP. Foi presidente da Câmara dos Deputados, ministro da Secretaria de Relações Institucionais da Presidência da República e líder do Governo Lula.*

## Psicanálise Integral Perguntas e Respostas



Por Selma Genzani, psicoterapeuta integral, profª da Escola Norberto Keppe

[selma@trilogiaanalitica.org](mailto:selma@trilogiaanalitica.org)

P.: Criança desobediente, mimada, temperamental, briguenta, como lidar? Ela deve ser reprimida, censurada? (A.N., S. Paulo, Capital)

R.: A questão principal neste caso é a confusão que se faz entre censura à consciência de um problema e censura à conduta ruim da criança. A conduta ruim deve ser censurada, a consciência não.

Numa situação em que a criança bate nos amiguinhos, por exemplo, ela precisa ser levada a ter consciência do mal que está fazendo, deve-se falar do problema com ela, conscientizá-la, mostrar as desvantagens dessa atitude para a vida dela etc. — e além disso, não deixar que continue batendo.

A criança que não é coibida do mal que pratica enche-se de sentimentos de culpa e sente-se muito mal assim, pois, em seu interior, ela sabe que fez algo errado, que feriu alguém, que fez mal a si própria, e só aceitando sentir essa culpa é que vai poder reparar seu erro e tranquilizar-se.

A criança que não é corrigida pelos pais acaba muitas vezes revoltando-se contra eles mais tarde; portanto, algo ao contrário do que muitos pais pensam, que deixando seus filhos à solta seria a melhor educação. Isto é um enorme engano.

## Clínica de Psicanálise Integral Norberto Keppe

Sessões Individuais e de Grupo

Av. Rebouças, 3819

Jd. Paulistano — 05401-450 - São Paulo — SP

Tel.: (11) 3032-3616

[www.trilogiaanalitica.org](http://www.trilogiaanalitica.org)

## Programas de TV e rádio - TV Aberta São Paulo, Canal 9 da NET, 72 da TVA e 186 TV Digital

**STOP a Destruição do Mundo: O Homem Universal:** Quinta às 20h  
Segundas às 12h, terças, quintas e sábados e segundas, quartas, sextas e domingos às 6h  
às 6h da manhã e quartas às 9h

Rádio Mundial: 95,7 FM - terça às 16h

Na internet: [www.stop.org.br](http://www.stop.org.br)

# Escola de Línguas Millennium

## Cursos Intensivos de Férias

- Redução do estresse
- Aprendizado rápido
- Desenvolvimento profissional
- Aumento da produtividade
- Melhora da competência social e emocional



## Método Terapêutico (Trilogia Analítica)

[www.millennium-linguas.com.br](http://www.millennium-linguas.com.br)

Inglês



Espanhol



Francês



Italiano



Alemão



Sueco



Finlandês



Português (Redação)  
Portuguese for foreigners



**Rebouças**

**3814-0130**

Av. Rebouças, 3887

**Moema**

**5052-2756**

Al. Maracatins, 114

**Augusta**

**3063-3730**

Rua Augusta 2676 Térreo

**Granja Julieta**

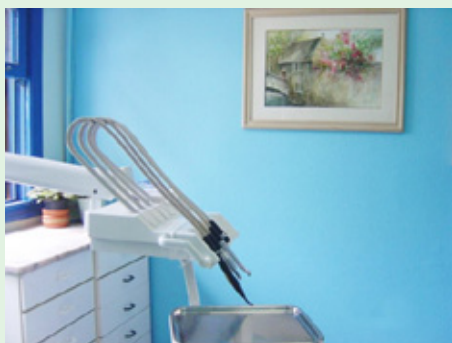
**5181-5527**

R. Américo Brasiliense, 1777

## Consultório Odontológico: perguntas e respostas

*P: Tenho muito medo de ir ao dentista. O que fazer? (D.V., S. Paulo - Capital)*

Nós, dentistas, sabemos que este medo é muito comum. Sabemos também que se não visitarmos o dentista podemos ter problemas sérios em nossa boca, pois uma cárie é mais fácil de ser tratada quando está no início.



Consultório da Unidade Rebouças

O melhor é procurar um tratamento que conserve ao máximo possível os dentes naturais, se preocupe com a estética e não seja doloroso. Devemos enfrentar o problema porque se fugirmos dele, piores serão as consequências.

O medo pode ser de causa real (experiência anterior desagradável) ou de causa psicológica. Em ambos

os casos, a odontologia trilogica, que existe desde 1982, ajuda o cliente a conscientizar as causas internas do medo e superá-las.

De acordo com as descobertas de Norberto Keppe no plano psicológico, o nosso maior medo é de entrarmos em contato com a própria consciência, isto é, com a percepção da realidade. No caso, medo de ver algum problema em nossa boca, e que precisamos tratá-lo. Obrigada pela sua pergunta, e leia nossos três artigos anteriores no site [www.stop-jornal.com.br](http://www.stop-jornal.com.br). E até a próxima edição.

### Odontologia do 3º Milênio

Preserve seus dentes naturais

[www.odontotrilogica.odo.br](http://www.odontotrilogica.odo.br)

**Rebouças**

Tel 3814 0130

Av. Rebouças, 3887

**Márcia Sgrinhelli**

CRO - SP 25.337

**Granja Julieta**

Tel 5181 5527

R. Américo Brasiliense, 1777

**Heloísa Coelho**

CRO - SP 27.357

**Augusta**

Tel 3063 3730

R. Augusta, 2676

**Eliete Mª Parenti**

CRO - SP 14.622

## Atelier Maria de Lurdes Alcaide

-Modelagem, Corte e Costura

-Aperfeiçoamento para profissionais

-Curso para iniciantes

Professora europeia com 40 anos de experiência

Rua Augusta, 2676, Cj. 63

Tel: 3063 3730

[alcaide51@hotmail.com](mailto:alcaide51@hotmail.com)



## Traduttore, Traditore

Por Pêrsio Burkinski

Bruno, estudante brasileiro em Nova York, resolveu vender uns salgadinhos perto da faculdade. Pediu a um amigo que escrevesse o nome do produto em inglês. Carlos, o amigo, rabiscou num papel: "Brazilian snacks" (pronuncia-se snécs).

No fim da tarde, Bruno apareceu, triste e cabisbaixo.

- Que houve? perguntou Carlos.

- Não vendi nenhum... E olha que estou rouco de tanto anunciar o salgadinho...

- Mas como você anunciava?

- "Brazilian snakes!" (lê-se sneics)

- Então é isso! Você estava anunciando "Cobras brasileiras"! Quem iria comprar salgadinhos de cobra?!

Este caso verídico mostra que confusões como essa (snack, salgadinho, snake, cobra) podem envenenar um negócio. No caso, felizmente era de pequeno porte. É como já dissemos: uma letra pode fazer toda a diferença.

Além das diferenças na gramática, ordem das palavras e expressões idiomáticas, relativamente poucas palavras têm um só equivalente em duas línguas diferentes. Algumas têm várias traduções possíveis. Saber qual usar em um contexto particular requer um conhecimento profundo do texto de partida e domínio na linha de chegada, além de uma grande experiência. Só assim a tradução será fidedigna.

**MILLENNIUM TRADUÇÕES E INTERPRETAÇÕES**

Av. Rebouças, 3887

Tel: (11) 3814-0130 Fax: (11) 3813-1168

[traducao@millennium-linguas.com.br](mailto:traducao@millennium-linguas.com.br)

[www.etranslate.com.br](http://www.etranslate.com.br)